

MONITEUR BELGE

BELGISCH STAATSBLAD

Publication conforme aux articles 472 à 478 de la loi-programme du 24 décembre 2002, modifiés par les articles 4 à 8 de la loi portant des dispositions diverses du 20 juillet 2005.

Le *Moniteur belge* peut être consulté à l'adresse :
www.moniteur.be

Direction du Moniteur belge, chaussée d'Anvers 53,
1000 Bruxelles - Conseiller général : A. Van Damme

Numéro tél. gratuit : 0800-98 809

183e ANNEE



N. 5

Publicatie overeenkomstig artikelen 472 tot 478 van de programmawet van 24 december 2002, gewijzigd door de artikelen 4 tot en met 8 van de wet houdende diverse bepalingen van 20 juli 2005.

Dit *Belgisch Staatsblad* kan geconsulteerd worden op :
www.staatsblad.be

Bestuur van het Belgisch Staatsblad, Antwerpsesteenweg 53, 1000 Brussel - Adviseur-generaal : A. Van Damme

Gratis tel. nummer : 0800-98 809

183e JAARGANG

MARDI 8 JANVIER 2013

DINSDAG 8 JANUARI 2013

SOMMAIRE

Lois, décrets, ordonnances et règlements

Gouvernements de Communauté et de Région

Communauté flamande

Autorité flamande

7 DECEMBRE 2012. — Décret encourageant une politique flamande inclusive à l'égard des personnes âgées et la participation à la politique des personnes âgées, p. 401.

9 NOVEMBRE 2012. — Arrêté du Gouvernement flamand portant reconnaissance d'une crise financière et portant dérogation au régime de garanties pour petites, moyennes et grandes entreprises, p. 405.

16 NOVEMBRE 2012. — Arrêté du Gouvernement flamand modifiant diverses dispositions de l'arrêté du Gouvernement flamand du 17 décembre 2010 portant octroi d'aides aux entreprises pour des investissements écologiques réalisés en Région flamande, p. 408.

Bien-être, Santé publique et Famille

16 NOVEMBRE 2012. — Arrêté ministériel portant création du Groupe de Travail flamand Dépistage de Population aux affections congénitales chez les nouveaux-nés à l'aide d'un échantillon de sang, p. 413.

Environnement, Nature et Energie

23 NOVEMBRE 2012. — Arrêté ministériel établissant les mesures et les modalités d'exécution du projet d'aménagement de la nature « Biscopveld » et portant dispense de dispositions prohibitives applicables dans le Réseau écologique flamand, p. 418.

INHOUD

Wetten, decreten, ordonnances en verordeningen

Gemeenschaps- en Gewestregeringen

Vlaamse Gemeenschap

Vlaamse overheid

7 DECEMBER 2012. — Decreet houdende de stimulering van een inclusief Vlaams ouderenbeleid en de beleidsparticipatie van ouderen, bl. 399.

9 NOVEMBER 2012. — Besluit van de Vlaamse Regering betreffende erkenning van een financiële crisis en tot afwijking van de waarborgregeling voor kleine, middelgrote en grote ondernemingen, bl. 404.

16 NOVEMBER 2012. — Besluit van de Vlaamse Regering tot wijziging van diverse bepalingen van het besluit van de Vlaamse Regering van 17 december 2010 tot toekenning van steun aan ondernemingen voor ecologie-investeringen in het Vlaamse Gewest, bl. 405.

Welzijn, Volksgezondheid en Gezin

16 NOVEMBER 2012. — Ministerieel besluit tot oprichting van de Vlaamse werkgroep Bevolkingsonderzoek naar aangeboren aandoeningen bij pasgeborenen via een bloedstaal, bl. 411.

Leefmilieu, Natuur en Energie

23 NOVEMBER 2012. — Ministerieel besluit houdende vaststelling van de maatregelen en de modaliteiten tot uitvoering van het natuurinrichtingsproject Biscopvelden houdende ontheffing van verbodsbepalingen die gelden in het Vlaams Ecologisch Netwerk, bl. 415.

*Région wallonne**Service public de Wallonie*

13 DECEMBRE 2012. — Arrêté du Gouvernement wallon modifiant l'arrêté du Gouvernement wallon du 27 mai 2009, modifié le 12 mai 2011, adoptant la liste des projets de plans communaux d'aménagement en application de l'article 49bis du Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme, du Patrimoine et de l'Energie, p. 421.

13 DECEMBRE 2012. — Arrêté du Gouvernement wallon modifiant l'arrêté du Gouvernement wallon du 12 janvier 2006 déterminant les modalités de recours devant la commission d'avis instituée par l'article 6, § 3, du décret du 10 novembre 2004 instaurant un système d'échange de quotas d'émission de gaz à effet de serre créant un Fonds wallon Kyoto et relatif aux mécanismes de flexibilité du Protocole de Kyoto, p. 442.

11 JUILLET 2012. — Arrêté ministériel portant transfert de crédits entre les programmes 02, 04, 31, 32, 41 et 42 des divisions organiques 09, 10, 16 et 18 du budget général des dépenses de la Région wallonne pour l'année budgétaire 2012, p. 448.

19 JUILLET 2012. — Arrêté ministériel portant transfert de crédits entre les programmes 02, 11 et 21 des divisions organiques 13, 14, 15 et 16 et le programme 01 de la division organique 32 du budget général des dépenses de la Région wallonne pour l'année budgétaire 2012, p. 451.

20 JUILLET 2012. — Arrêté ministériel portant transfert de crédits entre les programmes 23 et 31 de la division organique 12 du budget général des dépenses de la Région wallonne pour l'année budgétaire 2012, p. 502.

20 JUILLET 2012. — Arrêté ministériel portant transfert de crédits entre le programme 01 de la division organique 32 et le programme 04 de la division organique 10 du budget général des dépenses de la Région wallonne pour l'année budgétaire 2012, p. 504.

*Waals Gewest**Waalse Overheidsdienst*

13 DECEMBER 2012. — Besluit van de Waalse Regering tot wijziging van het besluit van de Waalse Regering van 27 mei 2009, gewijzigd op 12 mei 2011, tot aanneming van de lijst van de ontwerpen van gemeentelijke plannen van aanleg overeenkomstig artikel 49bis van het Waalse Wetboek van Ruimtelijke Ordening, Stedenbouw, Patrimonium en Energie, bl. 435.

13 DECEMBER 2012. — Besluit van de Waalse Regering tot wijziging van het besluit van de Waalse Regering van 12 mei 2006 tot bepaling van de modaliteiten voor het instellen van een beroep bij de adviescommissie voorzien bij artikel 6, § 3, van het decreet van 10 november 2004 tot invoering van een regeling voor de handel in broeikasgas-emissierechten, tot oprichting van een « Fonds wallon Kyoto » (Waals Kyotofonds) en betreffende de flexibiliteitsmechanismen van het Protocol van Kyoto, bl. 446.

11 JULI 2012. — Ministerieel besluit houdende overdracht van kredieten tussen programma's 02, 04, 31, 32 en 42 van organisatieafdelingen 09, 10, 16 en 18 van de algemene uitgavenbegroting van het Waalse Gewest voor het begrotingsjaar 2012, bl. 450.

19 JULI 2012. — Ministerieel besluit houdende overdracht van kredieten tussen programma's 02, 11 en 21 van organisatieafdelingen 13, 14, 15 en 16 en programma 01 van organisatieafdeling 32 van de algemene uitgavenbegroting van het Waalse Gewest voor het begrotingsjaar 2012, bl. 485.

20 JULI 2012. — Ministerieel besluit houdende overdracht van kredieten tussen de programma's 23 en 31 van organisatieafdeling 12 van de algemene uitgavenbegroting van het Waalse Gewest voor het begrotingsjaar 2012, bl. 503.

20 JULI 2012. — Ministerieel besluit houdende overdracht van kredieten tussen programma 01 van organisatieafdeling 32 en programma 04 van organisatieafdeling 10 van de algemene uitgavenbegroting van het Waalse Gewest voor het begrotingsjaar 2012, bl. 505.

*Gemeinschafts- und Regionalregierungen**Wallonische Region**Öffentlicher Dienst der Wallonie*

13. DEZEMBER 2012 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Abänderung des am 12. Mai 2011 abgeänderten Erlasses der Wallonischen Regierung vom 27. Mai 2009 zur Verabschiedung der Liste der Entwürfe der kommunalen Raumordnungspläne in Anwendung von Artikel 49bis des Wallonischen Gesetzbuches über die Raumordnung, den Städtebau, das Erbe und die Energie, S. 428.

13. DEZEMBER 2012 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Abänderung des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 12. Januar 2006 zur Festlegung der Modalitäten für die Einsprüche vor der durch Artikel 6, § 3 des Dekrets vom 10. November 2004 zur Einführung eines Systems für den Handel mit Treibhausgasemissionszertifikaten, zur Einrichtung eines wallonischen Kyoto-Fonds und über die Flexibilitätsmechanismen des Kyoto-Protokolls eingerichteten beratenden Kommission, S. 444.

11. JULI 2012 — Ministerialerlass zur Übertragung von Mitteln zwischen den Programmen 02, 04, 31, 32, 41 und 42 der Organisationsbereiche 09, 10, 16 und 18 des allgemeinen Ausgabenhaushaltsplanes der Wallonischen Region für das Haushaltsjahr 2012, S. 449.

19. JULI 2012 — Ministerialerlass zur Übertragung von Mitteln zwischen den Programmen 02, 11 und 21 der Organisationsbereiche 13, 14, 15 und 16 und dem Programm 01 des Organisationsbereichs 32 des allgemeinen Ausgabenhaushaltsplanes der Wallonischen Region für das Haushaltsjahr 2012, S. 468.

20. JULI 2012 — Ministerialerlass zur Übertragung von Mitteln zwischen den Programmen 23 und 31 des Organisationsbereichs 12 des allgemeinen Ausgabenhaushaltsplanes der Wallonischen Region für das Haushaltsjahr 2012, S. 502.

20. JULI 2012 — Ministerialerlass zur Übertragung von Mitteln zwischen dem Programm 01 des Organisationsbereichs 32 und dem Programm 04 des Organisationsbereichs 10 des allgemeinen Ausgabenhaushaltsplanes der Wallonischen Region für das Haushaltsjahr 2012, S. 504.

Autres arrêtés*Service public fédéral Chancellerie du Premier Ministre et Autorité flamande*

Ordres nationaux, p. 506.

Andere besluiten*Federale Overheidsdienst Kanselarij van de Eerste Minister en Vlaamse overheid*

Nationale Orden, bl. 506.

Service public fédéral Budget et Contrôle de la Gestion

Personnel. Promotion à une classe supérieure, p. 508. — Personnel. Nomination, p. 508.

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

Personnel. Démission, p. 509.

Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie

Autorisation individuelle de fourniture d'électricité, p. 509.

Service public fédéral de Programmation Développement durable

27 DECEMBRE 2012. — Arrêté royal portant démission et nomination des membres du conseil d'administration de la société anonyme « Fonds de Réduction du Coût global de l'Energie », p. 509.

27 DECEMBRE 2012. — Arrêté royal portant démission et nomination du Commissaire du Gouvernement auprès de la société anonyme « FEDESCO », p. 510.

*Gouvernements de Communauté et de Région**Région wallonne**Service public de Wallonie*

Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Enregistrement n° 2012/106/3 délivré à la SPRL Entreprise de Bâtiments Zaccagnini & Jacques, p. 512. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Enregistrement n° 2012/140/3/4 délivré à la SA René Lejeune & fils, p. 516. — Direction générale opérationnelle Agriculture, Ressources naturelles et Environnement. Office wallon des déchets. Enregistrement n° 2012/251/3/4 délivré à la SA De Graeve, p. 521.

Avis officiels*Conseil d'Etat*

Avis prescrit par l'article 3^{quater} de l'arrêté du Régent du 23 août 1948 déterminant la procédure devant la section du contentieux administratif du Conseil d'Etat et par l'article 7 de l'arrêté royal du 5 décembre 1991 déterminant la procédure en référé devant le Conseil d'Etat, p. 526.

Federale Overheidsdienst Budget en Beheerscontrole

Personeel. Bevordering naar hogere klasse, bl. 508. — Personeel. Benoeming, bl. 508.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

Personeel. Ontslag, bl. 509.

Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie

Individuele vergunning voor de levering van elektriciteit, bl. 509.

Programmatorische Federale Overheidsdienst Duurzame Ontwikkeling

27 DECEMBER 2012. — Koninklijk besluit houdende ontslag en benoeming van de leden van de raad van bestuur van de naamloze vennootschap « Fonds ter Reductie van de Globale Energiekost », bl. 509.

27 DECEMBER 2012. — Koninklijk besluit houdende ontslag en benoeming van de Regeringscommissaris bij de naamloze vennootschap « FEDESCO », bl. 510.

*Gemeenschaps- en Gewestregeringen**Vlaamse Gemeenschap**Vlaamse overheid**Economie, Wetenschap en Innovatie*

Aanstelling van waarnemende gedelegeerd bestuurders bij het Vlaams Agentschap voor Ondernemersvorming - Syntra Vlaanderen, bl. 511.

Werk en Sociale Economie

20 DECEMBER 2012. — Uitzendbureaus, bl. 512.

Ruimtelijke Ordening, Woonbeleid en Onroerend Erfgoed

11 DECEMBER 2012. — Arrest van de Raad van State. Provinciaal ruimtelijk uitvoeringsplan "Magdalenazaal" (Brugge), bl. 512.

Officiële berichten*Raad van State*

Bericht voorgeschreven bij artikel 3^{quater} van het besluit van de Regent van 23 augustus 1948 tot regeling van de rechtspleging voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State en bij artikel 7 van het koninklijk besluit van 5 december 1991 tot bepaling van de rechtspleging in kort geding voor de Raad van State, bl. 526.

Avis prescrit par l'article 3^{quater} de l'arrêté du Régent du 23 août 1948 déterminant la procédure devant la section du contentieux administratif du Conseil d'Etat et par l'article 7 de l'arrêté royal du 5 décembre 1991 déterminant la procédure en référé devant le Conseil d'Etat, p. 527.

Avis prescrit par l'article 5 de l'arrêté royal du 12 janvier 1977 déterminant la procédure devant la section d'administration du Conseil d'Etat, en cas de recours prévu par les articles 18, 21 et 22 de la loi du 8 juillet 1976 organique des centres publics d'aide sociale, p. 527.

Bericht voorgeschreven bij artikel 3^{quater} van het besluit van de Regent van 23 augustus 1948 tot regeling van de rechtspleging voor de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State en bij artikel 7 van het koninklijk besluit van 5 december 1991 tot bepaling van de rechtspleging in kort geding voor de Raad van State, bl. 527.

Bericht voorgeschreven bij artikel 5 van het koninklijk besluit van 12 januari 1977 tot regeling van de rechtspleging voor de afdeling administratie van de Raad van State, in geval van beroep als bedoeld door de artikelen 18, 21 en 22 van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn, bl. 527.

Staatsrat

Bekanntmachung, vorgeschrieben durch Artikel 3^{quater} des Erlasses des Regenten vom 23. August 1948 zur Festlegung des Verfahrens vor der Verwaltungstreitsachenabteilung des Staatsrates und durch Artikel 7 des Königlichen Erlasses vom 5. Dezember 1991 zur Festlegung des Eilverfahrens vor dem Staatsrat, S. 526.

Bekanntmachung, vorgeschrieben durch Artikel 3^{quater} des Erlasses des Regenten vom 23. August 1948 zur Festlegung des Verfahrens vor der Verwaltungstreitsachenabteilung des Staatsrates und durch Artikel 7 des Königlichen Erlasses vom 5. Dezember 1991 zur Festlegung des Eilverfahrens vor Staatsrat, S. 527.

Banque Nationale de Belgique

Autorisation de cession de droits et obligations entre des entreprises d'assurance, p. 528.

SELOR. — Bureau de Sélection de l'Administration fédérale

Sélection comparative de responsables du bureau Gand (m/f) (niveau A), néerlandophones, pour la Caisse auxiliaire de paiement des allocations de chômage (ANG12641), p. 528.

Sélection comparative d'assistants (m/f) (niveau B), néerlandophones, pour la Commission communautaire commune de Bruxelles-Capitale (COCOM) (ANG12645), p. 528.

Service public fédéral Justice

Pouvoir judiciaire, p. 529.

Gouvernements de Communauté et de Région

Communauté française

Ministère de la Communauté française

Appel à candidatures pour l'obtention du titre de « Métropole Culture en Fédération Wallonie-Bruxelles » pour l'année 2016, p. 529.

Les Publications légales et Avis divers ne sont pas repris dans ce sommaire mais figurent aux pages 532 à 590.

Nationale Bank van België

Toestemming voor overdracht van rechten en verplichtingen tussen verzekeringsondernemingen, bl. 528.

SELOR. — Selectiebureau van de Federale Overheid

Vergelijkende selectie van Nederlandstalige verantwoordelijken kantoor Gent (m/v) (niveau A) voor de Hulpkas voor werkloosheidsuitkeringen (ANG12641), bl. 528.

Vergelijkende selectie van Nederlandstalige assistenten (m/v) (niveau B) voor de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van Brussel-Hoofdstad (GGC) (ANG12645), bl. 528.

Federale Overheidsdienst Justitie

Rechterlijke Macht, bl. 529.

De Wettelijke Bekendmakingen en Verschillende Berichten worden niet opgenomen in deze inhoudsopgave en bevinden zich van bl. 532 tot bl. 590.

LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN

GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

VLAAMSE OVERHEID

[2012/207507]

7 DECEMBER 2012. — Decreet houdende de stimulering van een inclusief Vlaams ouderenbeleid en de beleidsparticipatie van ouderen (1)

Het VLAAMS PARLEMENT heeft aangenomen en Wij, REGERING, bekrachtigen hetgeen volgt :
Decreet houdende de stimulering van een inclusief Vlaams ouderenbeleid en de beleidsparticipatie van ouderen.

HOOFDSTUK 1. — *Algemene bepalingen*

Artikel 1. Dit decreet regelt een gemeenschaps- en gewestaangelegenheid.

Art. 2. In dit decreet wordt verstaan onder :

1° actoren : alle bij het ouderenbeleid betrokken overheden, particuliere organisaties, ouderenverenigingen, ouderenraden en ouderen;

2° inclusief ouderenbeleid : een beleid dat in al zijn aspecten en samenhang aan de algemene en de specifieke behoeften van ouderen beantwoordt en waarbij de competenties van ouderen actief worden ingeschakeld;

3° oudere : een natuurlijke persoon die 60 jaar of ouder is;

4° ouderenbeleid : maatregelen van wetgeving of bestuur, die bepalend zijn voor de positie van de ouderen in de samenleving;

5° participatie : de deelname aan het maatschappelijk leven met het oog op het individuele en collectieve welzijn, waardoor iemand de persoonlijke controle op de eigen leefsituatie en op de externe factoren die deze leefsituatie bepalen, maximaal behoudt of verhoogt.

HOOFDSTUK 2. — *Uitgangspunten*

Art. 3. Een Vlaams ouderenbeleid moet de voorwaarden creëren om :

1° de toegang van elke oudere tot de economische, sociale en culturele rechten, vastgelegd in artikel 23 van de Grondwet, te waarborgen;

2° discriminatie en sociale uitsluiting op basis van leeftijd te voorkomen, te verminderen en op te lossen;

3° de deelname van ouderen aan het uitstippelen, het uitwerken en het evalueren van dat beleid mogelijk te maken en te versterken.

Art. 4. Het ouderenbeleid is een inclusief, gecoördineerd en samenhangend beleid. Op de verschillende beleidsdomeinen en -niveaus moeten doelgerichte acties ondernomen worden vanuit een partnerschap tussen alle betrokken actoren. Op lokaal niveau zijn dit in de eerste plaats de gemeente, het OCMW en, in voorkomend geval, de lokale ouderenraad.

Op Vlaams niveau voorziet de Vlaamse Regering in :

1° het nemen van maatregelen in de diverse beleidsdomeinen;

2° de coördinatie tussen beleidsdomeinen;

3° de stimulering van de betrokken actoren;

4° de ondersteuning van de participatie van de ouderen.

HOOFDSTUK 3. — *Coördinatie en organisatie*

Art. 5. Voor de coördinatie van het Vlaamse ouderenbeleid stelt de Vlaamse Regering een coördinerend minister aan.

De Vlaamse Regering stelt binnen achttien maanden na elke volledige vernieuwing van het Vlaams Parlement een ouderenbeleidsplan op. Dat beleidsplan komt tot stand met participatie van de ouderen en de Vlaamse ouderenraad, vermeld in artikel 7, en omschrijft de planning van de beleidsmaatregelen op korte en langere termijn, alsook de modaliteiten van evaluatie van het gevoerde beleid.

De Vlaamse Regering bezorgt het ouderenbeleidsplan en elke evaluatie ervan aan het Vlaams Parlement en geeft ter ondersteuning van het ouderenbeleid opdracht tot het verrichten van wetenschappelijk onderzoek over leeftijdsgebonden maatschappelijke participatie.

Art. 6. De Vlaamse Regering geeft opdracht aan alle diensten van de Vlaamse overheid om :

1° het ouderenbeleid binnen hun beleidsdomein voor te bereiden, uit te voeren en te evalueren;

2° de geëigende initiatieven te nemen om de ouderen en het werkveld aan dat beleid te laten participeren.